



Briselē, 2024. gada 4. novembrī
(OR. en)

15144/24

Starpiestāžu lieta:
2024/0277(NLE)

UD 246
AL 4
MED 64
COMER 139
WTO 139

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2024. gada 31. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2024) 499 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētajā nolīgumā, kas paredz aizstāt tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2024) 499 *final*.

Pielikumā: COM(2024) 499 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 31.10.2024.
COM(2024) 499 final

2024/0277 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētajā nolīgumā, kas paredz aizstāt tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Ar šo priekšlikumu ir jānosaka nostāja, kas ES vārdā jāieņem Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp ES un Alžīriju, Asociācijas padomē attiecībā uz grozījumu minētā nolīguma 6. protokolā.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Eiropas un Vidusjūras valstu Nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses

Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp ES un Alžīriju¹ (“nolīgums”), mērķis ir noteikt nosacījumus pakāpeniskai preču, pakalpojumu un kapitāla tirdzniecības liberalizācijai. Nolīgums stājās spēkā 2005. gada 1. septembrī.

2.2. Asociācijas padome

Asociācijas padome, kas izveidota saskaņā ar nolīguma 92. pantu, var nolemt grozīt 6. protokolu (jo īpaši, 39. pantu). Apvienotā padome izstrādā lēmumus un ieteikumus, abām Pusēm (proti, ES un Alžīrijai) savstarpēji vienojoties.

2.3. Paredzētais Asociācijas padomes akts

Asociācijas padomei nākamajā sanāksmē vai vēstuļu apmaiņas veidā ir jāpieņem lēmums par 6. protokola grozīšanu (“paredzētais akts”).

Paredzētā akta mērķis ir grozīt 6. protokolu, aizstājot to ar jaunu protokolu ar nolūku iekļaut dinamisku atsauci uz Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem, lai tajā vienmēr būtu atsauce uz jaunāko spēkā esošo konvencijas redakciju.

Paredzētais akts Pusēm būs saistošs saskaņā ar nolīguma 97. panta 2. punktu.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM ES VĀRDĀ

Reģionālajā konvencijā par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem (“konvencija”) ir iekļauti noteikumi par to preču izcelsmi, kuru tirdzniecība notiek saskaņā ar attiecīgiem nolīgumiem, ko savstarpēji noslēgušas Līgumslēdzējas puses. ES un Alžīrija parakstīja konvenciju attiecīgi 2011. gada 15. jūnijā un 2012. gada 5. oktobrī.

ES un Alžīrija savus pieņemšanas dokumentus konvencijas deponētājam iesniedza attiecīgi 2012. gada 26. martā un 2017. gada 27. janvārī. Rezultātā saskaņā ar konvencijas 10. pantu attiecībā uz ES un Alžīriju konvencija attiecīgi stājās spēkā 2012. gada 1. maijā un 2017. gada 1. martā.

Konvencija tika grozīta ar Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas 2023. gada 7. decembra Lēmumu Nr. 1/2023.

Konvencijas 6. pantā noteikts, ka katra Līgumslēdzēja puse veic attiecīgus pasākumus, lai nodrošinātu konvencijas efektīvu piemērošanu. Šajā nolūkā Asociācijas padomei, kas izveidota ar nolīgumu, būtu jāpieņem lēmums, ar ko 6. protokolā ievieš konvencijas noteikumus. Tas tiek darīts, ieviešot grozītajā protokolā atsauci uz konvenciju, kas tādējādi kļūst piemērojama.

¹ OV L 265, 10.10.2005.

Padomei būtu jānosaka nostāja, kas ES jāieņem Asociācijas padomē.

Ierosinātie grozījumi ir tehniski un neietekmē pašlaik spēkā esošā protokola par izcelsmes noteikumiem būtību. Tāpēc nav nepieciešams ietekmes novērtējums.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, kas nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”².

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Asociācijas padome ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses.

Akts, ko Asociācijas padome ir aicināta pieņemt, ir ar juridiskām sekām. Saskaņā ar nolīguma 97. panta 2. punktu tas būs Pusēm saistošs saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru ES vārdā tiek ieņemta nostāja.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tādēļ ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Asociācijas padomes aktu tiks grozīts nolīgums, būtu lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

² Eiropas Savienības Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, kura izveidota ar Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, attiecībā uz grozījumu minētajā nolīgumā, kas paredz aizstāt tā 6. protokolu par jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienība ar Padomes Lēmumu 2005/690/EK¹ noslēdza Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses (“nolīgums”), un nolīgums stājās spēkā 2005. gada 1. septembrī. Nolīguma 6. protokolā noteikta jēdziena “noteiktas izcelsmes izstrādājumi” definīcija un administratīvās sadarbības metodes.
- (2) Ievērojot minētā protokola 39. pantu, Asociācijas padome, kas izveidota ar nolīguma 92. pantu (“Asociācijas padome”), var nolemt grozīt protokola noteikumus.
- (3) Asociācijas padomei nākamajā sanāksmē vai vēstuļu apmaiņas veidā jālemj par 6. protokola grozījumiem.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas padomē, jo Asociācijas padomes lēmums būs saistošs Savienībai.
- (5) Savienība ar Padomes Lēmumu 2013/93/ES² noslēdza Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem (“konvencija”), un attiecībā uz Savienību tā stājās spēkā 2012. gada 1. maijā. Tajā ir iekļauti noteikumi par to preču izcelsmi, kuru tirdzniecība notiek saskaņā ar attiecīgiem nolīgumiem, ko savstarpēji noslēgušas Līgumslēdzējas puses, un tos piemēro, neskarot principus, kuri noteikti minētajos nolīgumos.

¹ Padomes Lēmums (2005. gada 18. jūlijs) par Eiropas un Vidusjūras valstu Nolīguma, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses, noslēgšanu (OV L 265, 10.10.2005.).

² Padomes Lēmums 2013/93/ES (2011. gada 14. aprīlis) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Reģionālu konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona preferenciāliem izcelsmes noteikumiem (OV L 54, 26.2.2013.).

- (6) Konvencija tika grozīta ar Reģionālās konvencijas par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem Apvienotās komitejas 2023. gada 7. decembra Lēmumu Nr. 1/2023³.
- (7) Konvencijas grozījums attiecībā uz visām Līgumslēdzējām pusēm stājas spēkā 2025. gada 1. janvārī. Lai nodrošinātu konvencijas grozījuma efektīvu un tūlītēju piemērošanu starp Pusēm, 6. protokolā būtu jāiekļauj atsauce uz konvenciju, lai vienmēr atsauktos uz konvencijas jaunāko spēkā esošo redakciju. Ja šādas atsauces nebūtu, netiktu nodrošināta konvencijas grozījuma efektīva piemērošana, kas varētu ietekmēt diagonālās kumulācijas sistēmu.
- (8) Konvencijas 6. pantā noteikts, ka katrai Līgumslēdzējai pusei jāveic atbilstīgie pasākumi, lai nodrošinātu šīs konvencijas efektīvu piemērošanu. Tālab Asociācijas padomei būtu jāpieņem lēmums, ar ko nolīguma 6. protokolā ievieš atsauci uz konvenciju, lai atsauce vienmēr būtu uz jaunāko spēkā esošo konvencijas redakciju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāpieņem Asociācijas padomē, pamatā ir Asociācijas padomes lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

³ OV L, 2024/390, 19.2.2024.